

Súd: Okresný súd Považská Bystrica
Spisová značka: 6C/9/2010
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3710200503
Dátum vydania rozhodnutia: 20. 10. 2011
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ladislav Vašut
ECLI: ECLI:SK:OSPB:2011:3710200503.6

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Považská Bystrica, sudca JUDr. Ladislav Vašut, v právnej veci žalobkyne N. E., nar. XX. XX. XXXX, bytom Q. XXXX/XXX, S. C., právne zastúpenej JUDr. Dušan Divko, advokát, spol. s r.o., Šoltésovej 346/1, Považská Bystrica, proti žalovanému F. S., nar. XX. XX. XXXX, bytom F. XXX/X, S. C., právne zastúpenému JUDr. Annou Kubovičovou, advokátkou Advokátskej kancelárie, Tatranská 300/8, Považská Bystrica, v konaní o náhradu nemajetkovej ujmy, takto

rozhodol:

Žalovaný je **p o v i n n ý** zaplatiť žalobkyni náhradu nemajetkovej ujmy v sume 20.000,- €, do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

Vo zvyšku žalobu **z a m i e t a**.

Žalovaný je **p o v i n n ý** zaplatiť do rúk právneho zástupcu žalobkyne JUDr. Dušan Divko, advokát, spol. s r.o., náhradu trov konania a právneho zastúpenia vo výške 100 % z priznanej sumy.

Žalovaný je **p o v i n n ý** zaplatiť na účet Okresného súdu Považská Bystrica súdny poplatok 666,- € za žalobu, do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

o d ô v o d n e n i e :

Žalobkyňa požiadala súd, aby žalovaného zaviazal zaplatiť jej náhradu nemajetkovej ujmy v sume 40.000,- €.

V žalobe uviedla, že žalovaný dňa 04.11.2008 o 17.15 hod. riadil na ceste II/507 v meste Považská Bystrica, motorové vozidlo zn. Renault Espace ev.č.: S.-XXX B. v smere od Púchova na Bytču, kde v 189 km za objektom podniku SAD a.s., Považská Bystrica na prechode pre chodcov rýchlosťou 85km/h, hoci na uvedenom úseku bola povolená maximálna rýchlosť 60 km/h, prednou časťou vozidla narazil do chodca K. E., nar. XX.XX.XXXX, bytom S. C., Q. XXXX/XXX, manžela žalobkyne, ktorý prechádzal cez prechod z ľavej strany na pravú z pohľadu vodiča - žalovaného. Chodec pri nehode utrpel ťažké zranenia hlavy, mozgu, hrudníka, pečene, oboch horných končatín, dolnej končatiny, panvy, na následky ktorých dňa 13.11.2008 o 23.45. hod v NsP v Žiline zomrel. V príčinnej súvislosti s poraneniami pri nehode mu zlyhalo srdce.

Žalobkyňa utrpela nenapraviteľnú citovú ujmu spočívajúcu v strate milovaného človeka, dlhoročného partnera v manželskom spoluzití, ochudobnil sa jej rodinný život. Žalobkyňa prežíva nepríjemné pocity úzkosti, smútku, zúfalstva a šoku zo smrti milovanej osoby. Deti stratili milovaného otca, vychovávateľa. Pre syna bol autoritou, pre dcéru ochrancom. Okrem toho prišla celá rodina o živiteľa rodiny. Samoživiteľkou rodiny sa stala žalobkyňa. Dcéra začala navštevovať vysokú školu, s čím sú

spojené zvýšené náklady na štúdium a pomôcky, syn je evidovaný na úrade práce, sociálnych vecí a rodiny a preto ani on nemôže finančne pomôcť rodine, aby si udržala životný štandard vybudovaný žalobkyňou a jej nebohým manželom. Žalobkyňa sa s vypätím všetkých síl snaží zabezpečiť plynulý chod domácnosti. Úmrtie člena rodiny sa odzrkadlilo na precitlivenosti zvyšných členov rodiny. Depresie žalobkyne a detí aj keď sa v súčasnosti neprejavujú, môžu v budúcnosti viesť k ich melanchólii, neistote pri hľadaní si miesta vo svete, nadväzovaní kontaktov detí s ich rovesníkmi, resp. s ich potenciálnymi priateľmi.

Uplatnený nárok hmotnoprávne oprela o ustanovenia § 11, § 13 ods. 1, ods. 2, ods. 3 Občianskeho zákonníka. Žalovaný usmrtením manžela žalobkyne narušil celistvosť rodiny žalobkyne, zasiahol do ich súkromia a rodinného života, pričom následky sú trvalé a neodstrániteľné.

Na pojednávaní uviedla, že syn K. E., nar. XX.XX.XXXX je od júna 2010 zamestnaný ako K. N. I. K..Q..X.. F. Q.. Dcéra F., nar. XX.XX.XXXX študuje Š. P. H. Ž. V. N. . Žalovaná je od novembra 2007 živnostníčkou s predmetom podnikania veľkoobchod a maloobchod. Spolu s deťmi vlastní 3-izbový byt. Je vlastníčkou aj 15-ročného auta. Dlhy nemá. Manželstvo s nebohým manželom uzavrela dňa XX.XX.XXXX. Manžel nepožíval alkohol, vypil si len príležitostne, tak 2x do roka. V deň nehody mal vypité, pretože jeho kolega oslavoval nejaký sviatok. Uplatnená suma nemajetkovej ujmy len sčasti môže vykompenzovať stratu, ktorú smrťou manžela utrpela. Manžel bol zamestnaný v spoločnosti F. Z. K..Q..X.. S. S., kde zarábala od 25.000,- Sk do 30.000,- Sk mesačne.

Žalovaný považoval žalobu za predčasnú. Ešte nebol v trestnom konaní vedenom proti nemu uznaný vinným z prečinu usmrtenia podľa § 149 ods. 1 Tr. zák.. Manžel žalobkyne mal v čase nehody 2,5g/kg alkoholu v krvi. Preto žalovaný navrhol konanie prerušiť do právoplatného skončenia trestného konania.

Súd uznesením č.k. 6C 9/2010-21 zo dňa 29.03.2010 konanie prerušil, do právoplatného skončenia konania vedeného na Okresnom riaditeľstve PZ Považská Bystrica ČVS: ORP-103/DIPB-2008. Po skončení trestného konania vedeného v tejto veci na Okresnom súde Považská Bystrica pod spis. zn. 1T 157/2010, pokračoval súd v konaní.

V písomnom vyjadrení z 22.02.2011 žalovaný uviedol, že žalobkyňa mala podať žalobu aj proti V. S. B..K... V tejto poisťovni bolo totiž povinne zmluvne poistené vozidlo, ktorým bola spôsobená predmetná dopravná nehoda a poisťná udalosť bola riadne nahlásená. Podľa § 4 ods. 1, 2, § 15 zákona č. 381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla, poisťovateľ uhrádza pozostalým po obeti dopravnej nehody ako poškodeným, aj nemajetkovú ujmu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla. Náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch podľa § 13 ods. 2 a 3 Občianskeho zákonníka, treba v širšom ponímaní považovať za náhradu škody na zdraví podľa § 4 ods. 2 písm. a/ zákona č. 381/2001 Z.z.. Požadovaná suma 40.000,- € je podľa žalovaného neprimeraná.

Žalovaný na pojednávaní uviedol, že nehode zabrániť nemohol, pretože nebohý manžel žalobkyne stál vedľa cesty a v čase, keď už bol žalovaný s autom príliš blízko, rozbehol sa nebohý cez cestu a vbehol mu pod auto. Žalovaný má ukončené základné vzdelanie, navštevuje X. Q. G. K. Š.. Pracuje u otca na dohodu, ak má pre neho prácu. Je evidovaný na úrade práce ako uchádzač o zamestnanie.

Jeho právna zástupkyňa navrhla, aby súd zohľadnil spoluvinu nebohého a žalobkyňi priznal nemajetkovú ujmu v sume rovnajúcej sa ročnému čistému zárobku nebohého. Žalovaný nie je schopný žalobkyňi uhradiť vyššiu sumu vzhľadom na jeho príjmové pomery.

Svedok Z. C. uviedol, že dňa 04.11.2008 o 17.00 hod. odstaviť služobné vozidlo v Š., nastúpil do vlastného vozidla a šiel domov do S. C.. Pri zastávke oproti SAD v Považskom Podhradí zbadal muža, ktorý potácajúci šiel po pravej strane cesty smerom na Považskú Bystricu. Preto svedok pribrzdil a myslel si, že chodec mal zrejme vypité. Chodec mal tmavé oblečenie. Svedok pokračoval v jazde a v spätnom zrkadle uvidel, ako chodec prechádzal na druhú stranu cesty, pričom od Považskej Bystrice prichádzalo auto. Svedkovi sa zdalo, že chodec ani blížiac sa auto na seba navzájom nereagujú a napokon došlo k zrážke. Pamätá si, že chodec, keď bol asi v polovici cesty, akoby chcel cez ňu prebehnúť a svedok bol prekvapený, že vodič auta nereagoval na to, že cez cestu prechádza chodec. Zrejme chodec spozoroval

neskoro. V tom čase sa už zvečerievalo. Svedok sa otočil a vrátil autom k miestu zrážky, kde uvidel ležať chodca na zemi a stáť vodiča auta.

Súd vykonal dokazovanie výsluchom žalobkyne, žalovaného, výsluchom svedka Z. C., oboznámením potvrdenia Daňového úradu Považská Bystrica z 04.03.2010 o daňovom priznaní žalobkyne, písomných vyjadrení žalovaného zo dňa 25.03.2010, 25.03.2010, 22.02.2011, obsahu spisu Okresného súdu Považská Bystrica 1T 157/2010, kópie oznámenia škodovej udalosti z 18.11.2008 pre V. S. B..K., písomného vyjadrenia žalobkyne z 31.08.2011, správ Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Považská Bystrica z 14.09.2011, 16.09.2011, poisťky k poisťnej zmluve č. XXXXXXXXXX z 01.12.2006, dokladov o úhrade poistného v roku 2008, mzdových listov a potvrdení o zdaniteľnej mzde manžela žalobkyne za roky 2007 a 2008, vyjadrenia V. S. B..K. zo dňa 03.10.2011 a listu z 28.09.2011, rozsudku Okresného súdu Rimavská Sobota č.k. 12C 53/2010-175 z 23.08.2011, rozsudku Okresného súdu Bánovce nad Bebravou č.k. 3C 80/2008-140 zo dňa 07.10.2009, potvrdení o vyplatených mzdových prostriedkoch žalovanému za roky 2010, 2011, dohody o pracovnej činnosti žalovaného z 29.07.2011, pracovnej zmluvy z 17.08.2010 a dohody z 27.04.2011 o skončení pracovného pomeru, a zistil nasledovné:

Rozsudkom Okresného súdu Považská Bystrica č.k. 1T 157/2010-336 zo dňa 09.02.2011, v spojení s uznesením Krajského súdu v Trenčíne č.k. 3To 30/2011-347 zo dňa 16.06.2011, bol žalovaný právoplatne uznaný vinným z prečinu usmrtenia podľa § 149 ods. 1 Tr. zák., ktorého sa dopustil tak, že dňa 04.11.2008 asi o 17.15 hod. riadil na ceste II/507 v meste Považská Bystrica motorové vozidlo zn. Renault Espace evč.: S.-XXX B. v smere od Púchova na Bytču, kde v kilometri 189.800 v úseku cesty za objektom podniku SAD a.s., Považská Bystrica, v dôsledku neprispôsobenia rýchlosti jazdy svojim schopnostiam, vlastnostiam vozidla, poveternostným podmienkam, a v dôsledku predvídateľnej okolnosti možného prechádzania chodcov cez vozovku po vyznačenom priechode pre chodcov označenom zvislou dopravnou značkou, nedbal na potrebnú opatrnosť, neznižil rýchlosť jazdy ani za zníženej viditeľnosti a v rýchlosti 71 až 85km/h, hoci na uvedenom úseku cesty v obci bola povolená maximálna rýchlosť 60 km/h, prednou časťou vozidla narazil do chodca - manžela žalobkyne, ktorý prechádzal pod vplyvom pozitívnych alkoholických nápojov /2,50 promile/ mierne šikmo cez cestu v oblasti prechodu pre chodcov z ľavej strany na pravú v smere jazdy vodiča a ktorý sa následne počas prechádzania cez cestu rozbehol, pričom pri nehode utrpel mnohopočetné poranenia okrem iného i hlavy a mozgu, v dôsledku čoho došlo k mozgovej smrti s následným vývojom imobilizačného syndrómu - zlyhaniu činnosti srdca a dýchania, pričom na následky zranení dňa 13.11.2008 o 23.45 hod. v NsP v Žiline zomrel. Žalovanému bol uložený trest odňatia slobody v trvaní 15 mesiacov, ktorého výkon mu bol podmienenčne odložený na skúšobnú dobu 30 mesiacov, a zároveň bol potrestaný zákazom činnosti viesť motorové vozidlá na dobu 30 mesiacov. Súd žalovaného zaviazal, aby žalobkyni ako poškodenej nahradil vecnú škodu vo výške 825,- € a so zvyškom nároku na náhradu škody odkázal žalobkyňu na občianske súdne konanie.

Žalobkyňa je živnostníčka, pričom podľa potvrdenia Daňového úradu Považská Bystrica z 04.03.2010 za rok 2008 dosiahla základ dane 119.888,- Sk/3.979,55 €.

Zo mzdových listov a potvrdení o zdaniteľnej mzde manžela žalobkyne za roky 2007 a 2008 súd zistil, že nebohý manžel žalobkyne pracoval u zamestnávateľa F. Z. K..Q..X., S. S., kde dosahoval čistú mzdu za rok 2007 v priemere 26.776,42 Sk/888,81 € mesačne a za roku 2008 v priemere 27.613,55 Sk/916,60 € mesačne.

Žalovaný je evidovaný ako uchádzač o zamestnanie na Úrade práce, sociálnych vecí a rodiny Považská Bystrica, kde nepoberá štátne sociálne dávky, ako to vyplýva z potvrdení tohto úradu zo dňa 14.09.2011 a 16.09.2011.

Z potvrdení o vyplatených mzdových prostriedkoch žalovanému za roky 2010, 2011, pracovnej zmluvy z 17.08.2010 a dohody z 27.04.2011 o skončení pracovného pomeru, dohody o pracovnej činnosti žalovaného z 29.07.2011 vyplýva, že žalovaný pracoval u jeho otca, podnikateľa, na dohodu o pracovnej činnosti a za obdobie od januára 2010 do mája 2010 zarobil v priemere 66,40 € netto mesačne, za obdobie od augusta 2010 do decembra 2010 dosiahol čistý zárobok 594,83 €, t.j. v priemere 133,45

€ netto mesačne a za obdobie od januára 2011 do apríla 2011 zarobil spolu 549,12 €, teda 137,28 € netto mesačne. Dňa 29.07.2011 uzatvoril žalovaný s otcom dohodu o pracovnej činnosti na dobu určitú do 31.12.2011, s pracovným časom max. 10 hodín týždenne, a dohodnutou pracovnou odmenou 70,- € mesačne.

Z poisťky k poisťnej zmluve č. XXXXXXXXXXX z 01.12.2006, dokladov o úhrade poisťného v roku 2008 súd zistil, že prevádzkovateľom vozidla, ktorým bola spôsobená dopravná nehoda je otec žalovaného, ktorý v čase nehody mal s poisťovňou V. S. B..K.. uzatvorenú zmluvu o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla, pričom za rok 2008 mal uhradené poisťné a poisťnú udalosť nahlásil poisťovní dňa 18.11.2008

V. S. B..K.. vo vyjadrení z 03.10.2011 nesúhlasila so vstupom do konania ako vedľajší účastník na strane žalovaného. Odcitovala ustanovenia § 4 ods. 2 písm. a/ až d/ zák. č. 381/2001 Z.z., podľa ktorých nároky na ochranu osobnosti vrátane náhrady nemajetkovej ujmy podľa Občianskeho zákonníka, nie sú kryté povinným zmluvným poistením zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla. Titulom poisťnej zmluvy poisťovňa zaplatila žalovanému časť vecnej škody v zmysle trestného rozsudku, o čom predložila list o poskytnutí poisťného plnenia z 28.09.2011. Priložila rozsudky Okresného súdu Rimavská Sobota č.k. 12C 53/2010-175 z 23.08.2011, Okresného súdu Bánovce nad Bebravou, ktorými boli proti nej žaloby v právne obdobných veciach zamietnuté pre nedostatok pasívnej legitímácie.

Podľa § 11 Občianskeho zákonníka fyzická osoba má právo na ochranu svojej osobnosti, najmä života a zdravia, občianskej cti a ľudskej dôstojnosti, ako aj súkromia, svojho mena a prejavov osobnej povahy.

Podľa § 13 ods. 1 Občianskeho zákonníka fyzická osoba má právo najmä sa domáhať, aby sa upustilo od neoprávnených zásahov do práva na ochranu jej osobnosti, aby sa odstránili následky týchto zásahov a aby jej bolo dané primerané zadostučinenie.

Podľa § 13 ods. 2 Občianskeho zákonníka pokiaľ by sa nezdalo postačujúce zadostučinenie podľa ods. 1 preto, že bola v značnej miere znížená dôstojnosť fyzickej osoby, alebo jej vážnosť v spoločnosti, má fyzická osoba tiež právo na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch.

Podľa § 13 ods. 3 Občianskeho zákonníka výšku náhrady podľa odseku 2, určí súd s prihliadnutím na závažnosť vzniknutej ujmy a na okolnosti, za ktorých k porušeniu práva došlo.

Občiansky zákonník v ustanoveniach § 11 a nasl. priznáva každej fyzickej osobe právo na ochranu osobnosti, najmä života a zdravia, občianskej cti a ľudskej dôstojnosti, ako aj súkromia, svojho mena a prejavov osobnej povahy. Podmienkami pre úspešné uplatnenie práva na ochranu osobnosti, je objektívna spôsobilosť zásahu negatívne dopadnúť na osobnosť fyzickej osoby, neoprávnenosť zásahu a príčinná súvislosť medzi určitým správaním a porušením, alebo ohrozením osobnostných práv. Ak sú v konkrétnom prípade tieto predpoklady splnené, má fyzická osoba právo domáhať sa, aby sa upustilo od neoprávnených zásahov do práva na ochranu jej osobnosti, aby sa odstránili následky týchto zásahov a aby jej bolo poskytnuté primerané zadostučinenie. Pokiaľ by sa nezdalo postačujúce morálne zadostučinenie, má oprávnená osoba tiež právo žiadať náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch. Výšku náhrady určí súd s prihliadnutím na závažnosť vzniknutej ujmy a na okolnosti, za ktorých k porušeniu práva došlo. Občiansky zákonník žiadnu maximálnu ani minimálnu hranicu výšky zadostučinenia v peniazoch neustanovuje. Určenia výšky náhrady nemajetkovej ujmy v peniazoch je vecou úvahy súdu tak, že zadostučinenie má byť primerané.

Po vykonanom dokazovaní súd uzavrel, že žalobkyňa sa oprávnene domáhala uplatneného nároku z dôvodu ochrany osobnosti. Bolo preukázané, že žalovaný protiprávne zasiahol do jej osobnostných práv, konkrétne do práva na súkromie, na rodinný život, keď vozidlom usmrtil jej dlhoročného manžela, s ktorým žila v spoločnej domácnosti. Protiprávnosť konania žalovaného bola nepochybne ustálená v súvisiacom trestnom konaní, v ktorom bol žalovaný právoplatne uznaný vinným z prečinu usmrtenia. Smrťou nebohého manžela žalobkyňa utrpela bolesť, nenahraditeľnú stratu, nenapraviteľnú citovú ujmu, došlo k narušeniu celistvosti rodiny žalobkyne, ich deti prišli o otca, ktorý ich od malička vchoval.

Príčinná súvislosť medzi konaním žalovaného a porušením osobnostných práv žalobkyne je taktiež nesporne preukázaná.

Pasívne legitimovaným v konaní je subjekt (pôvodca) zásahu, t.j. žalovaný, ktorý neoprávnene zasiahol do osobnostných práv subjektu ochrany, teda žalobkyne. Súd sa nestotožnil s právnou argumentáciou žalovaného, že žalobkyňa mala podať žalobu o ochranu osobnosti aj proti poisťovni, v ktorej bolo vozidlo v čase dopravnej nehody povinne zmluvne poistené. Nárok na náhradu nemajetkovej ujmy titulom ochrany osobnostných práv nespadá pod žiaden z taxatívne vymedzených nárokov, ktoré poisťovňa za poisteného poskytuje poškodenému z povinného zmluvného poistenia podľa § 4 ods. 2 písm. a/ až d/ zák. č. 381/2001 Z.z.. Poisťovňa nemá žiaden právny záujem na výsledku konania, preto súd samostatným uznesením nepripustil jej vstup do konania ako vedľajšieho účastníka na strane žalovaného.

Keďže spôsobený následok je mimoriadne závažný, nemožno ho odčiniť obnovením pôvodného stavu, a uznanie žalovaného vinným z trestného činu a uloženie mu trestu nemožno považovať za postačujúce zadosťučinenie, je v tomto prípade dôvodné priznať žalobkyňi satisfakciu v podobe náhrady nemajetkovej ujmy v peniazoch.

Pri určovaní výšky náhrady nemajetkovej ujmy súd vychádzal z okolností, za ktorých došlo k neoprávnenému zásahu a zo závažnosti spôsobenej ujmy. Zohľadnil, že žalobkyňa mala hlboký citový vzťah k nebohému manželovi. Išlo o jej jediné manželstvo. Žila s manželom v spoločnej domácnosti, o ktorú sa spolu starali. Spoločne vychovávali svoje dve deti, pričom v čase dopravnej nehody bol syn XX ročný, dcéra XX ročná. Náhlým, nečakaným úmrtím manžela žalobkyňa stratila životného partnera, s ktorým od uzavretia manželstva, teda viac ako 20 rokov zdieľala starosti a riešila životné situácie v domácnosti a pri výchove detí. Manžel bol v čase nehody v produktívnom veku, a jeho úmrtím prišla žalobkyňa a ich spoločné deti o možnosť udržiavať, upevňovať a rozvíjať s ním rodinný život a vzájomné citové väzby ešte po dlhú dobu. Hoci žalobkyňa neuviedla, že vyhľadala pomoc psychológa, je zrejmé, že sa so stratou manžela vyrovnáva dodnes. Bolo teda zasiahnuté do rodinného života, do súkromia žalobkyne nereparovateľným spôsobom. Nebohý manžel však bol i živiteľom rodiny a svojim mesačným zárobkom, zisteným z predložených potvrdení jeho zamestnávateľa, sa v prevažnej miere podieľal na úhradách nákladov na domácnosť a osobných potrieb členov rodiny. Syn sa v priebehu konania zamestnal ako K.. Dcéra je naďalej študentkou vysokej školy a s tým sú spojené zvýšené výdavky. Potreby rodiny po finančnej stránke teda zabezpečuje nielen matka ale aj syn a musia vynaložiť maximálne úsilie, aby si udržali životnú úroveň, ktorú mali za života nebohého. Žalovaný je vedený na úrade práce ako nezamestnaný, na základe dohody o pracovnej činnosti si príležitostne privyrába u otca, ktorý je podnikateľom. Súd bol toho názoru, že nie je namieste pri určovaní výšky náhrady nemajetkovej ujmy zohľadňovať spoluvinu nebohého manžela žalobkyne na dopravnej nehode, ako to navrhoval žalovaný. Je pravda, že nebohému bolo po nehode zistené 2,5 promile alkoholu v krvi, no treba vziať zreteľ na okolnosti, za ktorých došlo k nehode. V trestnom konaní bolo preukázané, že žalovaný riadiaci vozidlo pri nehode prekročil povolenú rýchlosť o 11 až 25 km/h, na úseku riadne označeného prechodu pre chodcov nedbal na potrebnú opatrnosť, neznižil rýchlosť, hoci bola nižšia viditeľnosť a narazil autom do manžela žalobkyne. Sám žalovaný uviedol, že videl chodca, ako stojí pri ceste. Povinnosť vodiča je neustále sledovať dianie na vozovke a zbystriť pozornosť v prípade, že zbadá chodca v blízkosti cesty, a to o to viac, ak sa chodec správa neprimerane. V danom úseku je prechod pre chodcov označený aj zvislou dopravnou značkou a preto mal žalovaný znížiť rýchlosť vzhľadom na okolnosť možného prechodu chodcov cez vozovku. Svedok C., ktorý prešiel autom okolo nebohého tesne pred nehodou, si pri dodržaní predpísanej rýchlosti stačil všimnúť potácajúceho sa chodca a spomalil vozidlo, pričom následne ako chodec prechádzal na druhú stranu cesty, ho žalovaný vozidlom zrazil. S poukazom na tieto okolnosti sú neprípustné úvahy žalovaného, že požitie alkoholu chodcom by malo viesť k zníženiu náhrady nemajetkovej ujmy.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti a závažnosť spôsobeného následku považoval súd za primeranú náhradu nemajetkovej ujmy v sume 20.000,- €, na zaplatenie ktorej zaviazal žalovaného, a vo zvyšku žalobu zamietol.

Hoci mala žalobkyňa úspech len čiastočný, rozhodnutie o uplatnenom nároku záviselo od úvahy súdu, a preto jej súd podľa § 142 ods. 3 O.s.p. priznal proti žalovanému plnú náhradu trov konania, ktorú určil

percentom podľa § 151 ods. 7 O.s.p. a o konkrétnej výške náhrady trov rozhodne po právoplatnosti rozsudku samostatným uznesením.

Pretože žalobkyni bolo priznané oslobodenie od súdnych poplatkov, súd vzhľadom na výsledok konania podľa § 2 ods. 2 veta prvá zák. č. 71/1992 Zb. zaviazal žalovaného, aby na účet súdu zaplatil súdny poplatok 666,- €, skladajúci sa z poplatku za žalobu na ochranu osobnosti 66,- € a z poplatku 600,- € za priznanú nemajetkovú ujmu /položka č. 7b písm. b/ Prílohy zák. č. 71/1992 Zb./.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia prostredníctvom Okresného súdu Považská Bystrica na Krajský súd v Trenčíne v 2vyhotoveniach.

Podľa § 42 ods. 3 O.s.p. musí byť z podaného odvolania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy.

Podľa § 205 ods. 1 O.s.p. v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 O.s.p. odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 251 ods. 2 O.s.p. ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie.